

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

There is a security requirement associated with this requirement - see Part 6 and Part 7.

Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité - voir la Partie 6 et la Partie 7.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>LEL Services de gestion des station   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EHA01-152169/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20152169   | <b>Date</b><br>2015-05-28                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZH-113-28885  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>113zh.EHA01-152169   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-06-15</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>               |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Reynolds(zh), Diane  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>113zh  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-1141 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-9235 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>See Herein<br><br>Voir aux présentes |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

La modification n° 2 vise à fournir des réponses aux questions reçues à ce jour et à modifier la Pièce jointe 1 de l'annexe A, comme suit :

- Q5 Est-ce que le Canada pourrait confirmer quel équipement devra être fourni par un nouvel entrepreneur (par exemple, les barrières de stationnement, le distributeur de billets, les systèmes de stationnement, l'équipement dans la borne de paiement de sortie et le lecteur des cartes d'accès)? Un soumissionnaire aimerait savoir quels équipements sont la propriété de l'entrepreneur actuel.
- R5 Tel que stipulé dans l'énoncé des besoin (clause 7.16 et 7.31, et Appendice 1 de l'annexe A), l'entrepreneur doit fournir les barrières de stationnement, le distributeur de billets, les systèmes de stationnement, l'équipement dans la borne de paiement de sortie et le lecteur des cartes d'accès; ces équipement s sont actuellement la propriété de l'entrepreneur actuel.
- Q6 Est-ce que le Canada pourrait confirmer si le soumissionnaire doit fournir et installer des nouvelles portes de garage aux point s d'entrée et de sortie sur la rue Gloucester?
- R6 Non, les portes de garage sont la propriété de TPSGC. Se reporter à la modification ci-dessous.

---

#### **RAISON DE LA MODIFICATION**

- 1.0 Supprimer la Pièce jointe 1 de l'annexe A son ensemble et le remplacer par la Pièce jointe 1 de l'annexe A, ci-joint.

#### **TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES**

---

## Pièce jointe 1 de l'annexe A

### Spécifications relatives au matériel et à l'environnement de stationnement

#### 1. Exigences relatives au matériel

Pendant la durée du contrat, l'entrepreneur doit fournir, installer, entretenir et réparer le matériel de contrôle d'accès au stationnement standard de l'industrie ci-dessous pour contrôler l'accès en direction et en provenance du garage de stationnement. Le matériel fourni doit respecter les spécifications minimales suivantes :

##### 1.1 Barrière de stationnement

Environnement :

- Température : -26°C à 54°C
- Humidité : 10 % à 90 %
- Dispositif de chauffage réglé à l'aide d'un thermostat automatique inclus

Structure : Selon les normes de l'industrie et durable

Accès : Couvercle amovible sur le mécanisme d'entraînement (accès 360°) et porte amovible (accès aux connexions électriques et à la boîte de contrôle)

Bras de barrière :

- Hauteur : 34 po en position abaissée
- Longueur : entrée à 11 pi 3 po, deux bras de barrière de sortie
- À 10 pi
- Bras de barrière en bois, bras en PVC ou en aluminium
- Bras repliable
- Marche/arrêt de la barrière, réinitialisation du détecteur, opération automatique/manuelle
- Dispositif de contrôle
- Barrière qui se lève automatiquement à grande vitesse
- Mode de fonctionnement : paiement unidirectionnel

Fonction à sélection par commutateur : Minuterie très sensible, arrêt automatique (de sécurité)

##### 1.2 Borne de paiement de sortie

Environnement :

- Température : -25°C à 50°C
- Humidité : 20 % à 90 %
- Ventilateur et dispositif de chauffage réglés à l'aide d'un thermostat automatique inclus

Structure : Selon les normes de l'industrie et durable

Accès : Porte verrouillable

Finition : Acier en feuille

Solicitation No. - N° de l'invitation

EHA01-152169/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

113zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20152169

File No. - N° du dossier

113zhEHA01-152169

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## Opération en ligne :

- Les données envoyées de la borne de paiement au PC hôte comprennent les données de transactions individuelles et les messages d'alarme et d'événement
- Les données envoyées du logiciel de gestion du stationnement à la borne de paiement comprennent les données sur la synchronisation du temps et sur les billets invalides/volés

Sécurité : Système de verrouillage de sécurité multipoint avec charnières dissimulées

## Guide vocal :

- Paiements, tarifs et reçus
- N'accepte pas la monnaie

Imprimante : Imprimante thermique pour imprimer les reçus et les rapports

## 1.3 Distributeur de billets

Imprimante : Imprimante thermique haute vitesse avec alimentation automatique en papier et coupure automatique du papier

## Interphone :

- Communication bilatérale fiable, à la simple pression d'un bouton
- Billets faciles à lire à la simple pression d'un bouton. Face de la distributrice conçue pour tenir le billet du client en place, tout en prévenant le blocage de papier

## 1.4 Spécifications de porte d'entrée de garage pour le lecteur des cartes d'accès

| <u>Quantité</u> | <u>Largeur</u> | <u>Hauteur</u> | <u>Description</u>                    |
|-----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|
| 2               | 10 pi 7 po     | 9 pi 6 po      | Porte à enroulement en caoutchouc TNR |

Modèle : HDC

## Composants mécaniques inclus :

- Le guide NEWGEN et le Système Curtain Lok
- Frein à inertie
- Treuil à chaîne manuel
- Boucle en EPDM de 5 po
- Bord inverseur
- Barre inférieure à dégagement sous choc
- Garantie de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre
- Garantie à vie limitée sur le rideau en caoutchouc styrène-butadiène de 1/4 po et le guide NEWGEN

## Composants électriques inclus :

- Opérateur N-4 de modèle HG, à engrenages hélicoïdaux, haute efficacité et régime élevé
- Panneau de commande mural (24x20x8), à contrôleur logique programmable N-4
- Photocellule réfléchissante 24 volts comme dispositif de sécurité de porte
- Minuterie de fermeture, compteur de cycles
- Technologie d'inversion à démarrage et arrêt progressifs

---

Opérateur : 2,14 HP, main droite pour les deux portes, 208/3/60

Vitesse de la porte : 30/12 po/s

Accessoires inclus :

- 1 par porte - Photocellule réfléchissante 24 volts comme dispositifs d'ouverture de porte (même type que pour la sécurité ci-dessus)
- 1 par porte - Bord sans fil avec alarme
- 1 par porte - Garde-guides
- 1 par porte - Interrupteur marche-arrêt à clef